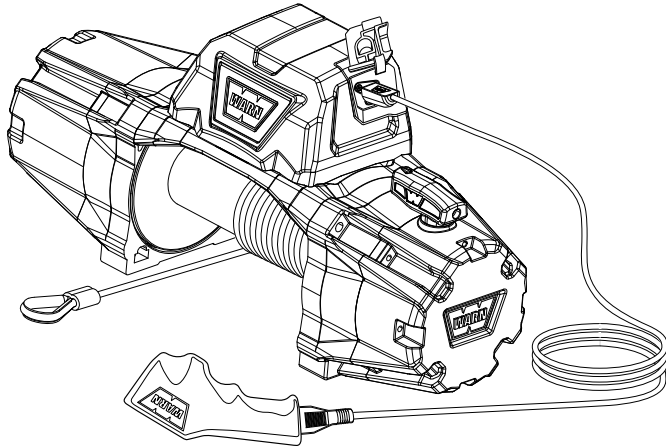




# VR EVO



Wireless remote

WARN INDUSTRIES, INC. 12900 S.E. Capps Road,  
Clackamas, OR USA 97015-8903, 1-503-722-1200, FAX: 1-503-722-3000  
Customer Service: 1-800-543-9276  
Dealer Locator Service: 1-800-910-1122  
International Fax: 1-503-722-3005

103485A4

## VR EVO

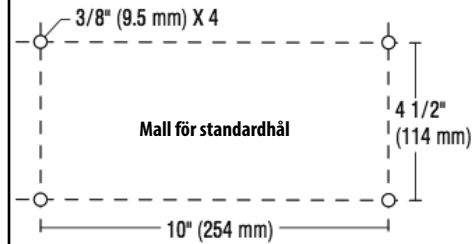


**BEVOR** Sie das Produkt installieren, lesen Sie bitte die gesamte dazugehörige Literatur.  
<https://www.warn.com/manuals/index.jsp>

### ⚠️ WARNUNG

- **Immer** die Seilführung so positionieren, dass der Warnhinweis deutlich sichtbar nach oben zeigt.
- **Immer** Befestigungselemente der Festigkeitsklasse 8.8 (Grade 5) verwenden.
- Befestigungsschrauben **niemals** schweißen.
- **Niemals** zu lange Schrauben verwenden.
- **Immer** auf verlangte Schraubenlängen achten, damit das Gewinde richtig fassen kann.
- **Immer** erst die Windeninstallation und Hakenbefestigung abschließen, bevor die Verkabelung installiert wird.

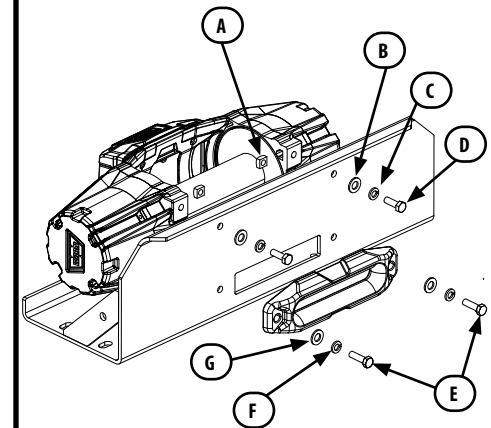
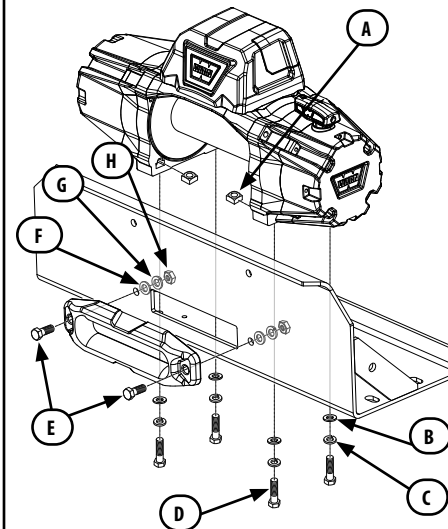
### BEFESTIGUNG



Stärke der Platte	Schraubenlänge
7 mm (1/4")	32 mm (1 1/4")
10 mm (3/8")	40 mm (1 5/8")
13 mm (1/2")	40 mm (1 5/8")

Element	Menge	Beschreibung
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M12 x 35
F, G, H	2	M12

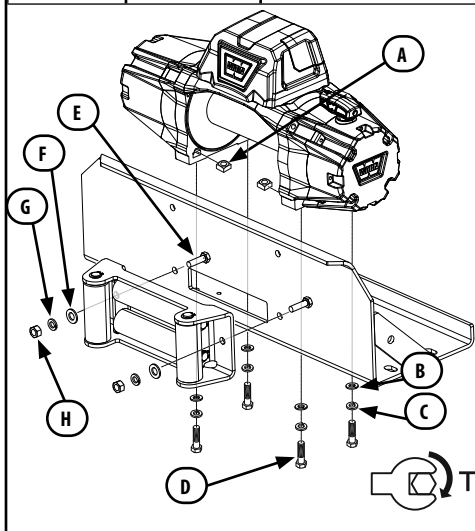
Element	Menge	Beschreibung
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M10 x 45



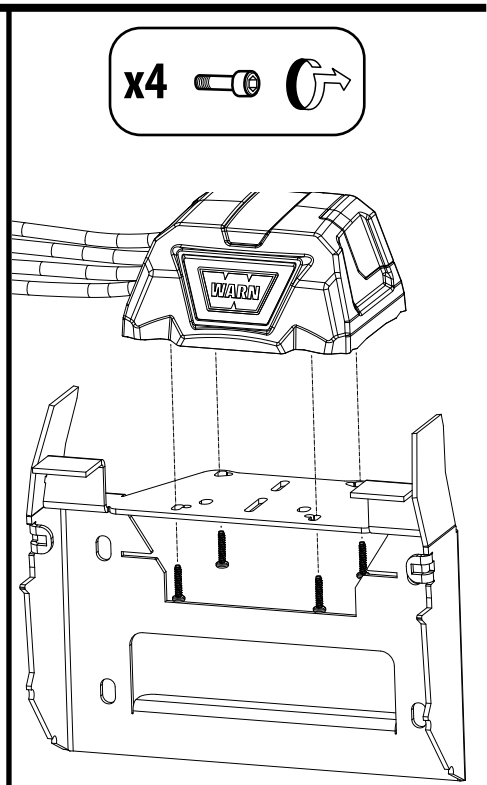
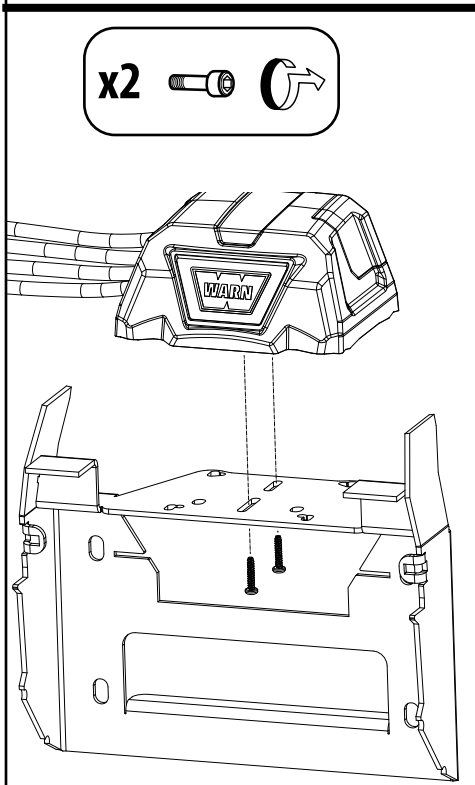
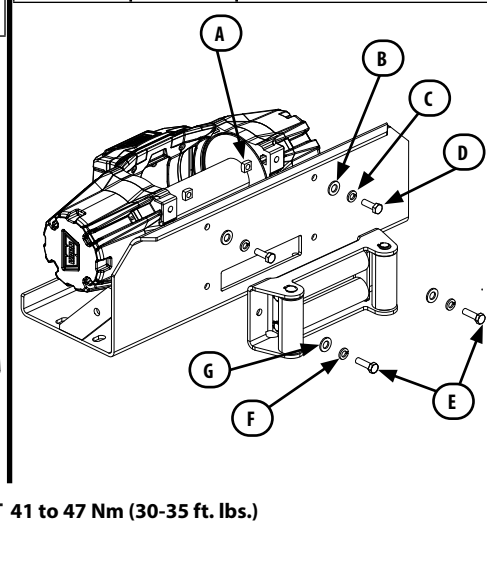
T 41 to 47 Nm (30-35 ft. lbs.)

103485A4

Element	Menge	Beschreibung
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M12 x 35
F, G, H	2	M12










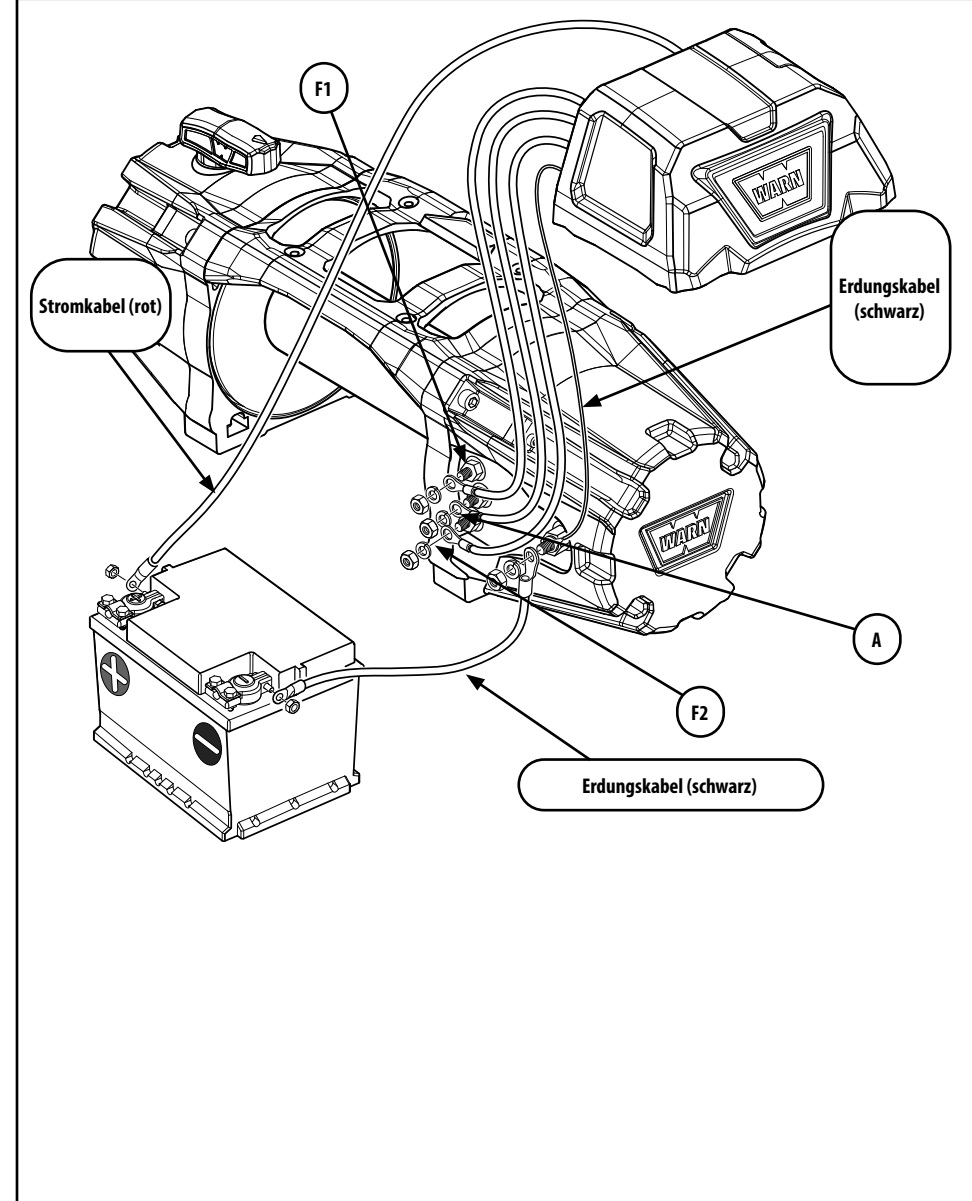
Element	Menge	Beschreibung
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M10 x 40



### VERKABELUNG

**⚠️ WARNUNG**

-  Beim Anschließen der Batterie **immer** Schmuck ablegen und Schutzbrille tragen.
-  Elektrokabel **niemals** über scharfe Kanten führen.
-  Elektrokabel **niemals** in die Nähe von Teilen verlegen, die heiß werden.
-  **Niemals** Elektrokabel über Batterieanschlüsse verlegen.
-  Elektrokabel **niemals** durch bewegliche Teile oder in der Nähe von beweglichen Teilen verlegen.
-  Stets alle offenliegenden elektrischen Kabel- und Anschlussstellen isolieren und schützen.
-  **Immer** die mitgelieferten Anschlusskappen auf die Kabel und Anschlüsse setzen.



## FERNBEDIENUNG

### ⚠️ WARNUNG

- **Niemals** die Kupplung einrücken oder ausrücken, wenn die Winde unter Last ist, das Seil der Winde gespannt ist oder sich die Trommel bewegt.
- Lassen Sie die Fernbedienung der Winde **niemals** dort liegen, wo sie während des Freilaufens, der Takelung oder wenn die Winde nicht benutzt wird, aktiviert werden kann.
- Lassen Sie die Fernbedienung der drahtlosen Winde **niemals** eingeschaltet, wenn Sie die Winde installieren, freispulen, rüsten oder warten, oder wenn die Winde nicht verwendet wird.

**Wireless-Aktivierungstaste:**  
Gedrückt halten, um den Wireless-Modus zu aktivieren.

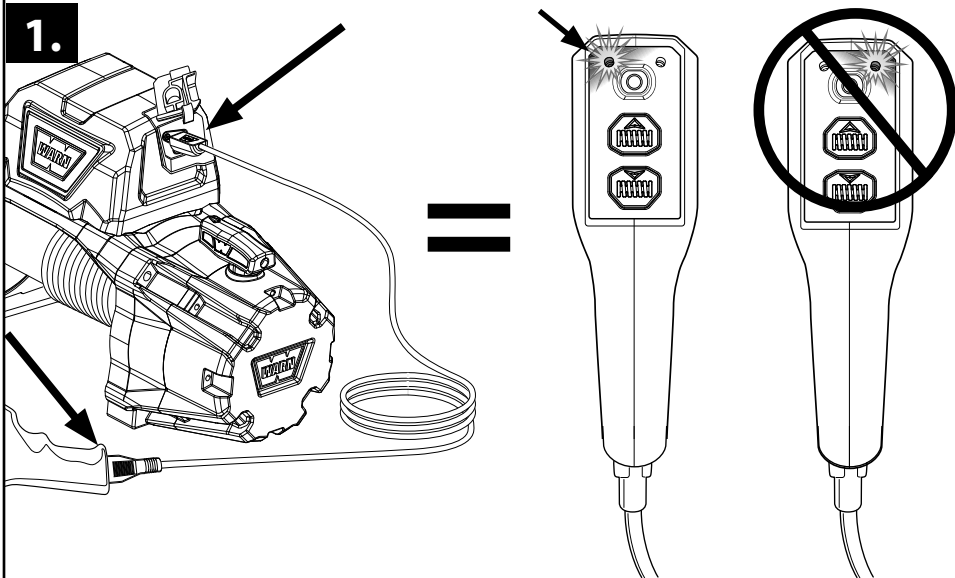
**Kabelgebundenes Aktivierungslicht:**  
Rotes Licht leuchtet, wenn der Kabelmodus aktiviert ist.

**Wireless-Aktivierungslicht:**  
Blaues Licht leuchtet, wenn der drahtlose Modus aktiviert ist.

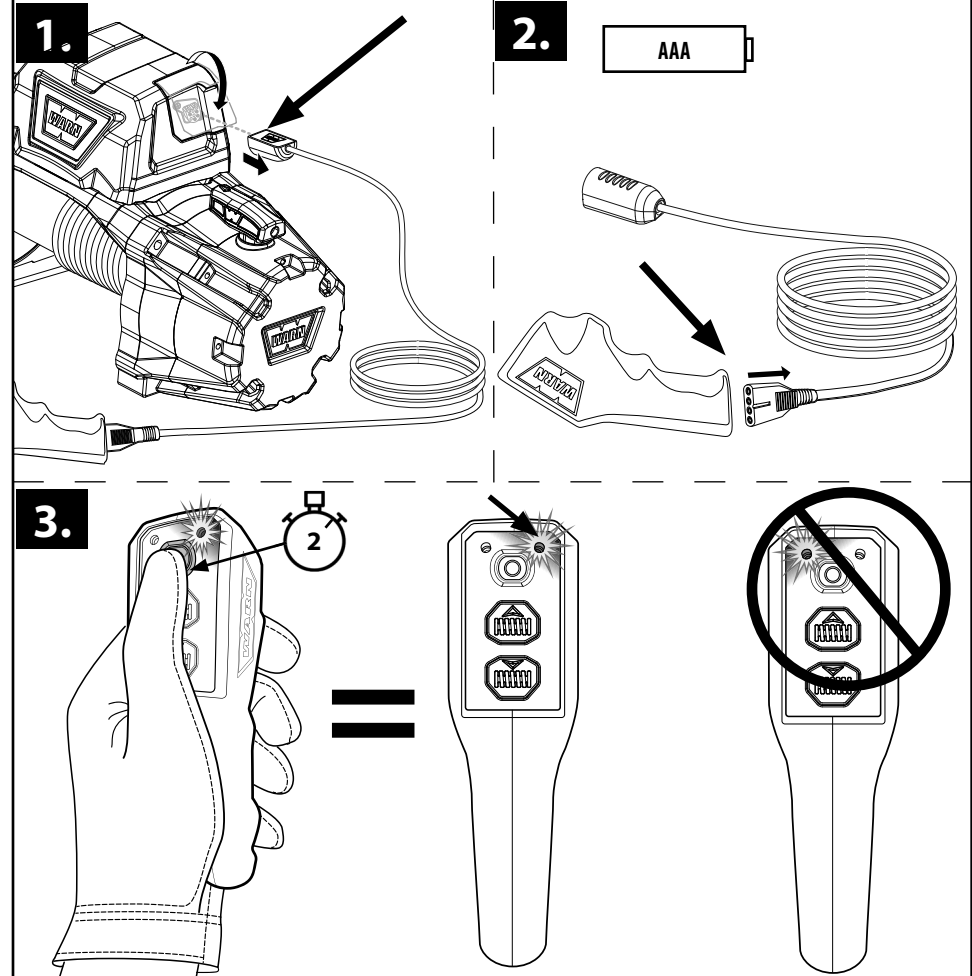
**Winden-Ausschaltknopf:**  
Drücken Sie, um den Ausschaltvorgang der Winde zu steuern.

**Winden-Einschaltknopf:**  
Drücken Sie, um den Einschaltvorgang der Winde zu steuern.

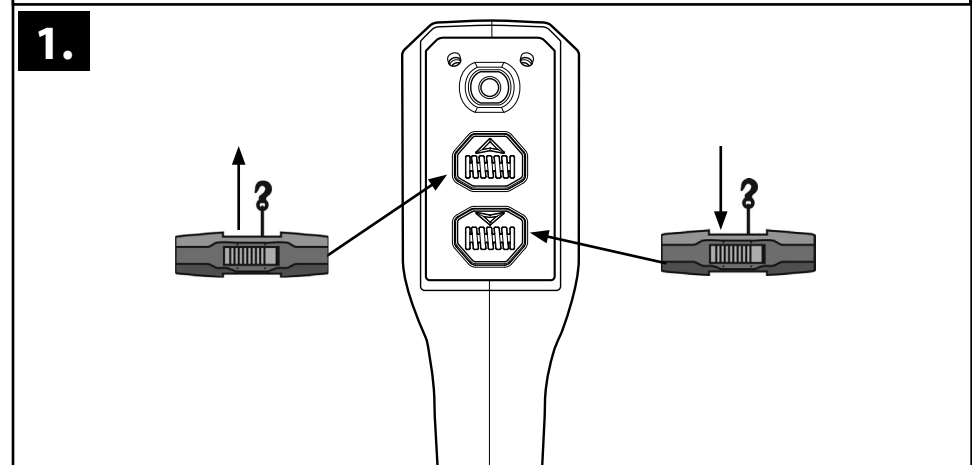
### Verdrahtete Funktion



### Wireless-Funktion



### Windenfunktion



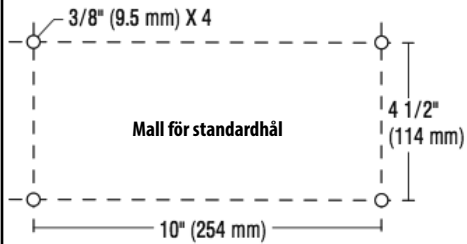
# VR EVO

Läs all produktdokumentation **INNAN** du installerar produkten.  
<https://www.warn.com/manuals/index.jsp>

## ⚠ VARNING

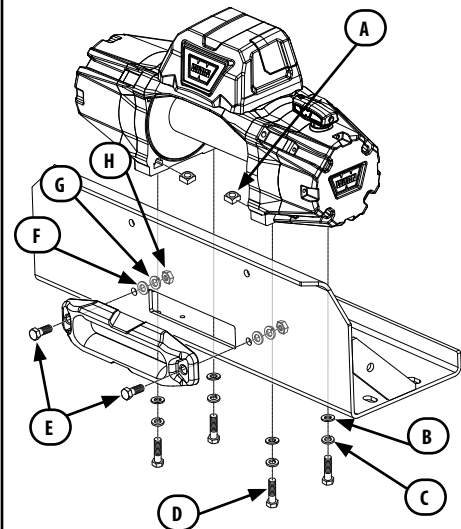
- Placera **alltid** linledaren med varningen tydligt synbar upptill.
- Använd **alltid** klass 8.8 metrisk (grad 5) eller bättre monteringsbeslag.
- Svetsa **aldrig** monteringsbultar.
- Använd **aldrig** bultar som är för långa.
- Bekräfta **alltid** bultlängden som krävs för att säkerställa korrekt gängingrepp.
- Slutför **alltid** installationen av vinschen och krokfästet innan du ansluter ledningarna.

## MONTERING



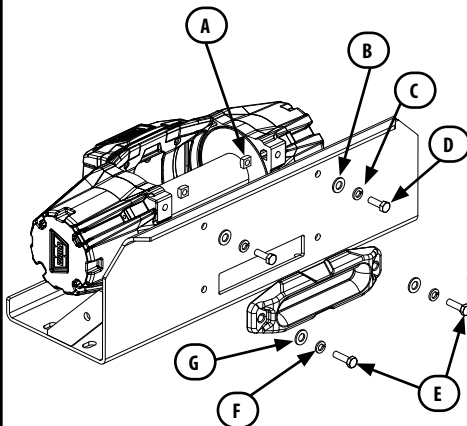
Plattans tjocklek	Bultens längd
7 mm (1/4")	32 mm (1 1/4")
10 mm (3/8")	40 mm (1 5/8")
13 mm (1/2")	40 mm (1 5/8")

Artikel	Antal	Beskrivning
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M12 x 35
F, G, H	2	M12

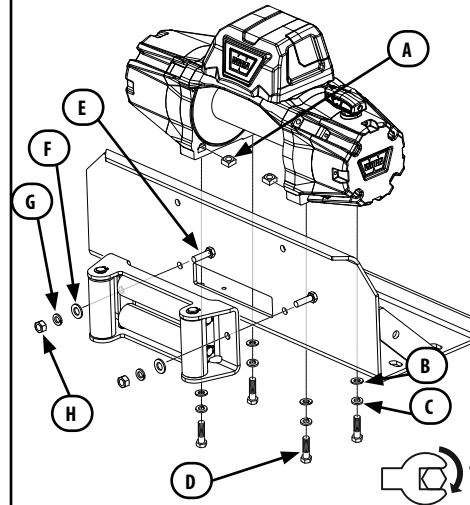


⌘ T 41 to 47 Nm (30-35 ft. lbs.)

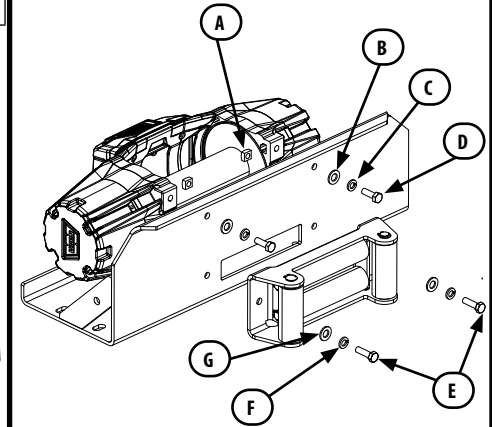
Artikel	Antal	Beskrivning
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M10 x 45



Artikel	Antal	Beskrivning
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M12 x 35
F, G, H	2	M12

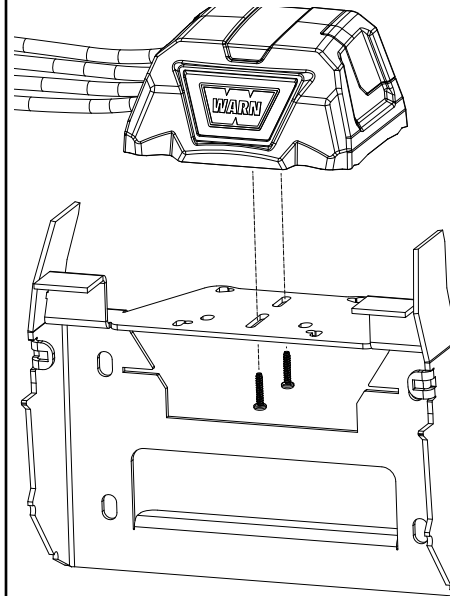




Artikel	Antal	Beskrivning
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M10 x 40

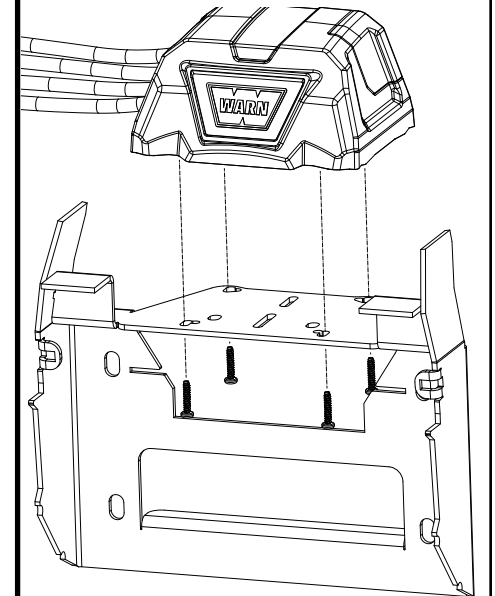


⌘ T 41 to 47 Nm (30-35 ft. lbs.)

x2  



x4  



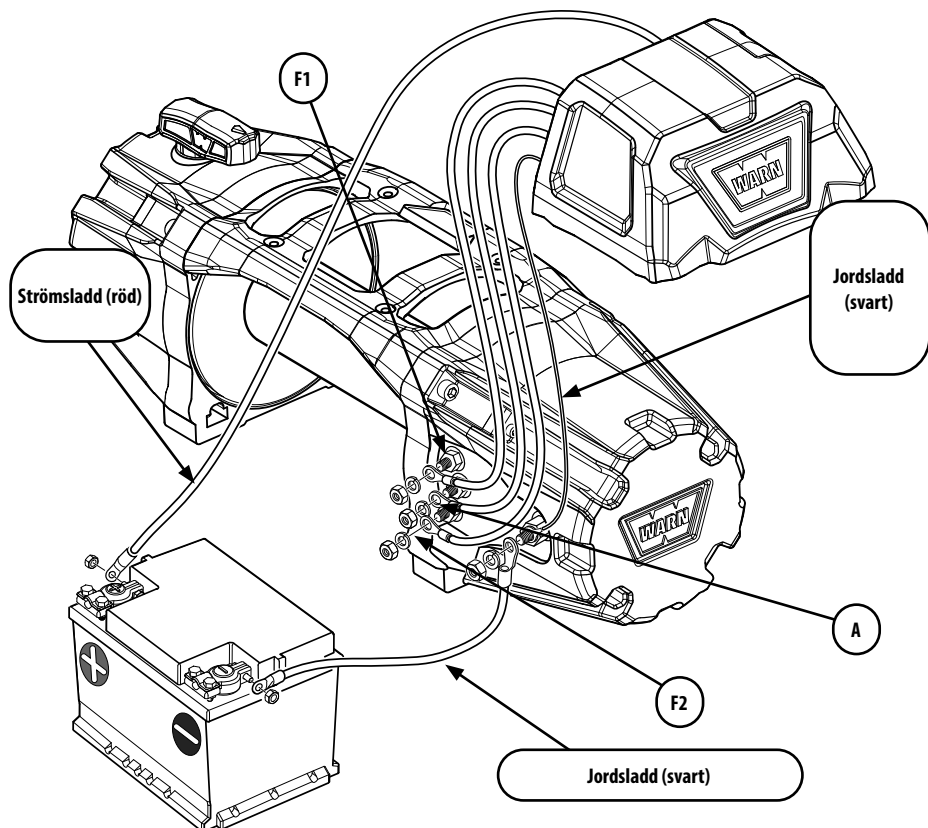


## KABLAGE

### ⚠ VARNING



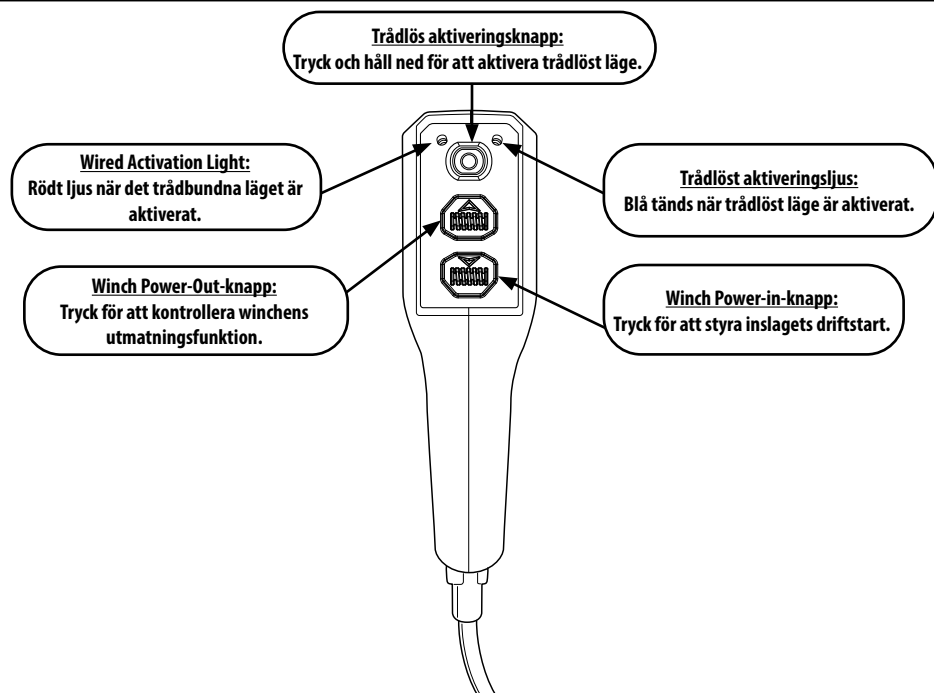
- Ta **alltid** av smycken och ta på dig skyddsglasögon när du ska ansluta batteriet.
- Dra **aldrig** elkablar över vassa kanter.
- Dra **aldrig** elkablar i närheten av delar som blir heta.
- Dra **aldrig** elektriska ledningar över batteripoler.
- Dra **aldrig** elkablar genom eller i närheten av rörliga delar.
- Isolera och skydda **alltid** alla lösa ledningar och elektriska anslutningar.
- Placera **alltid** de medföljande terminalskorna på kablarna och terminalerna.



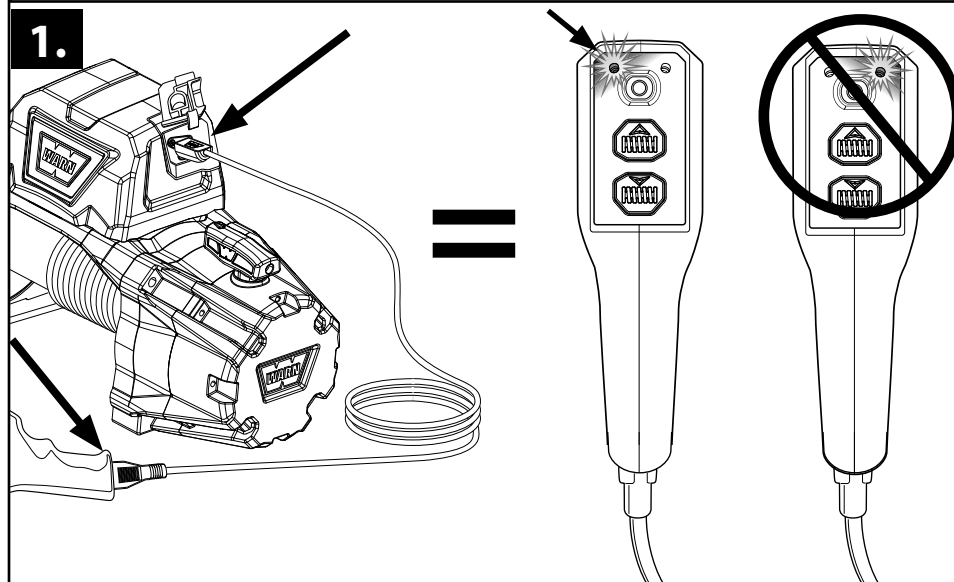
## FJÄRRKONTROLL

### ⚠ VARNING

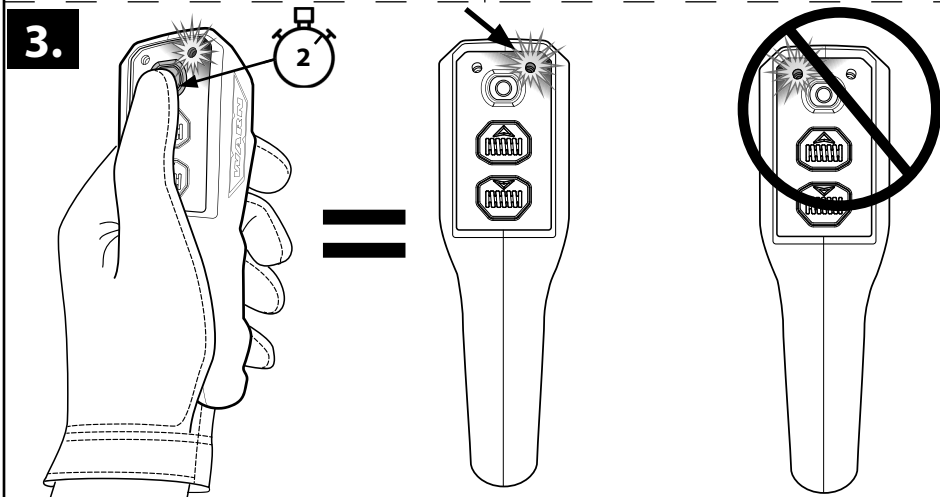
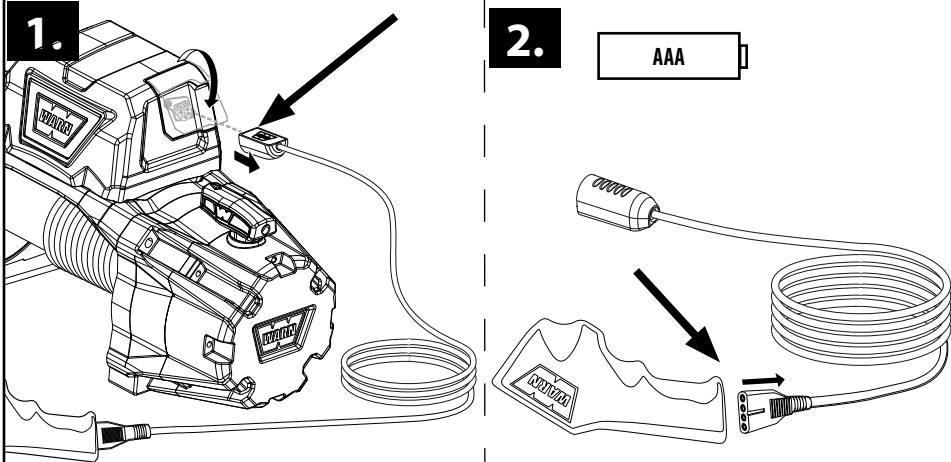
- Koppla **aldrig** in eller koppla ur kopplingen om vinschen är under belastning, vinsch repet är i spänning eller trumman rör sig.
- Lämna **aldrig** vinsch fjärrkontroll, där den kan aktiveras vid fri spolning, riggning eller när vinschen inte används.
- Låt **aldrig** fjärrkontrollen för trådlös vinsch vara påslagen när du installerar, freespooling, riggar eller servar, eller när vinschen inte används.



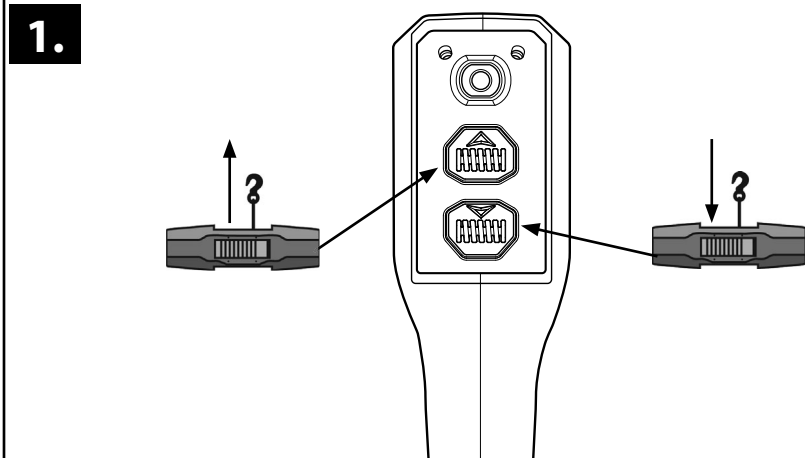
## Wired Funktion



### Trådlös funktion



### Winching Funktion



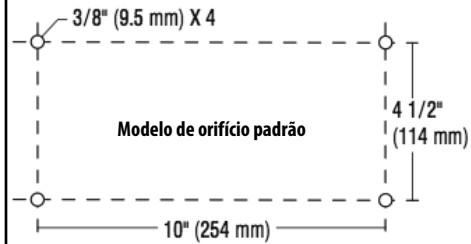
### VR EVO

Sempre leia todos os materiais de consulta ANTES de instalar o produto.  
<https://www.warn.com/manuals/index.jsp>

### ⚠️ ADVERTÊNCIA

- Sempre posicione o cabo guia com a etiqueta ADVERTÊNCIA na parte de cima.
- Sempre use equipamento classe métrica 8.8 (grau 5) ou superior.
- Nunca solde parafusos de montagem.
- Nunca use parafusos muito longos.
- Sempre confira o comprimento do parafuso exigido, para garantir o engate adequado da rosca.
- Sempre conclua a instalação do guincho e o engate do gancho antes da instalação da fiação.

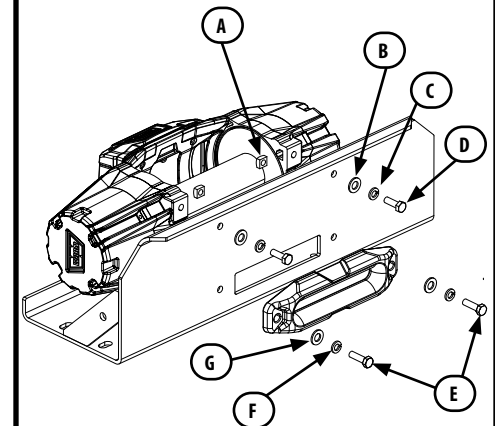
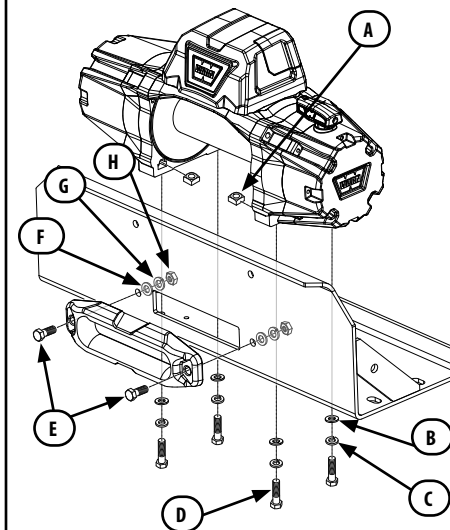
### MONTAGEM



Espessura da placa	Comprimento do parafuso
7 mm (1/4")	32 mm (1 1/4")
10 mm (3/8")	40 mm (1 5/8")
13 mm (1/2")	40 mm (1 5/8")

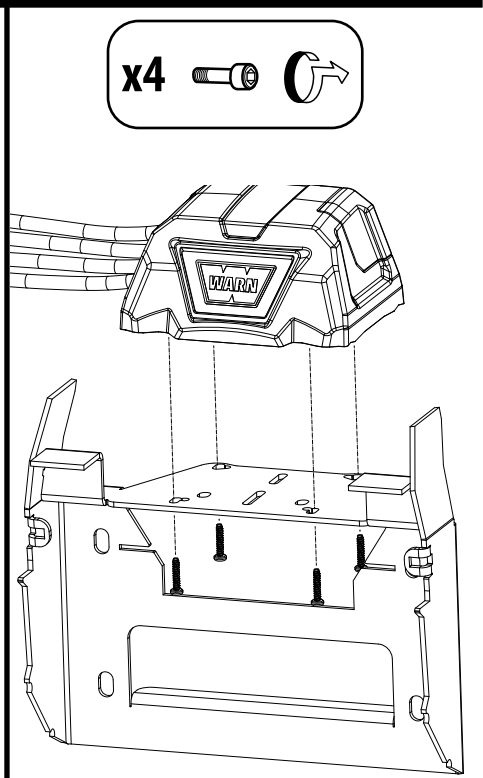
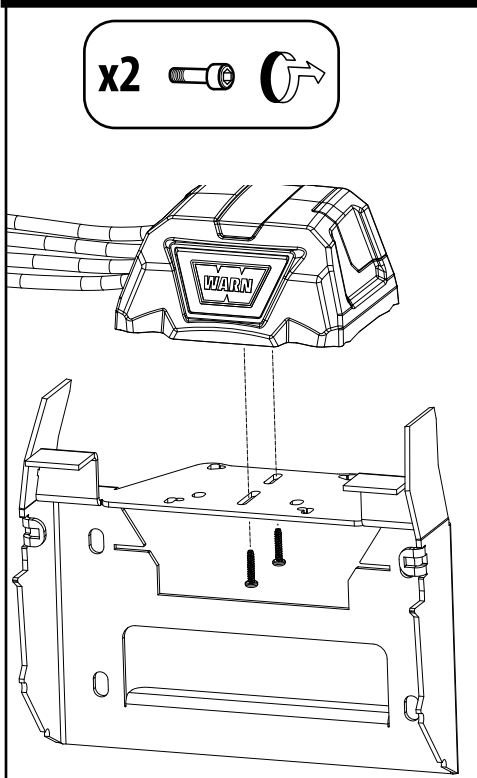
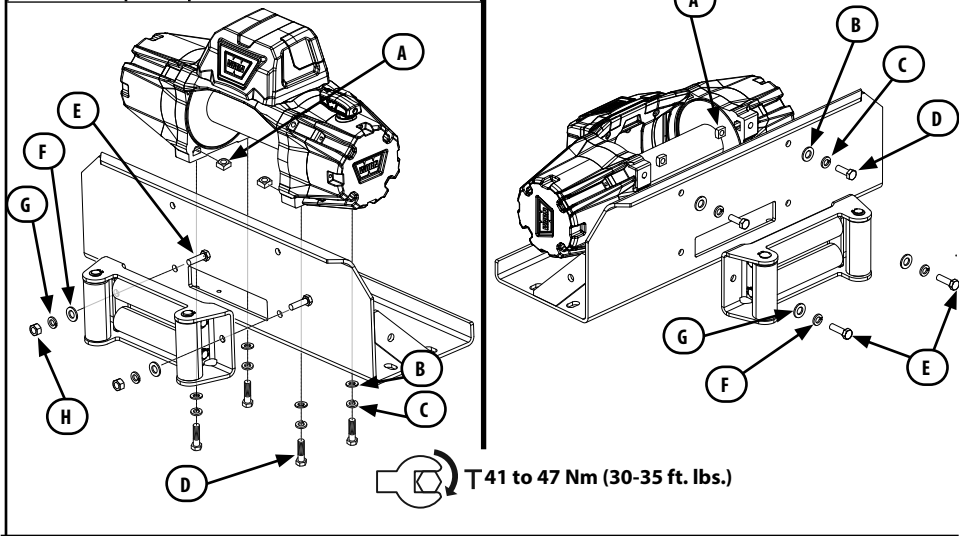
Item	Qty	Descrição
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M12 x 35
F, G, H	2	M12

Item	Qty	Descrição
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M10 x 45



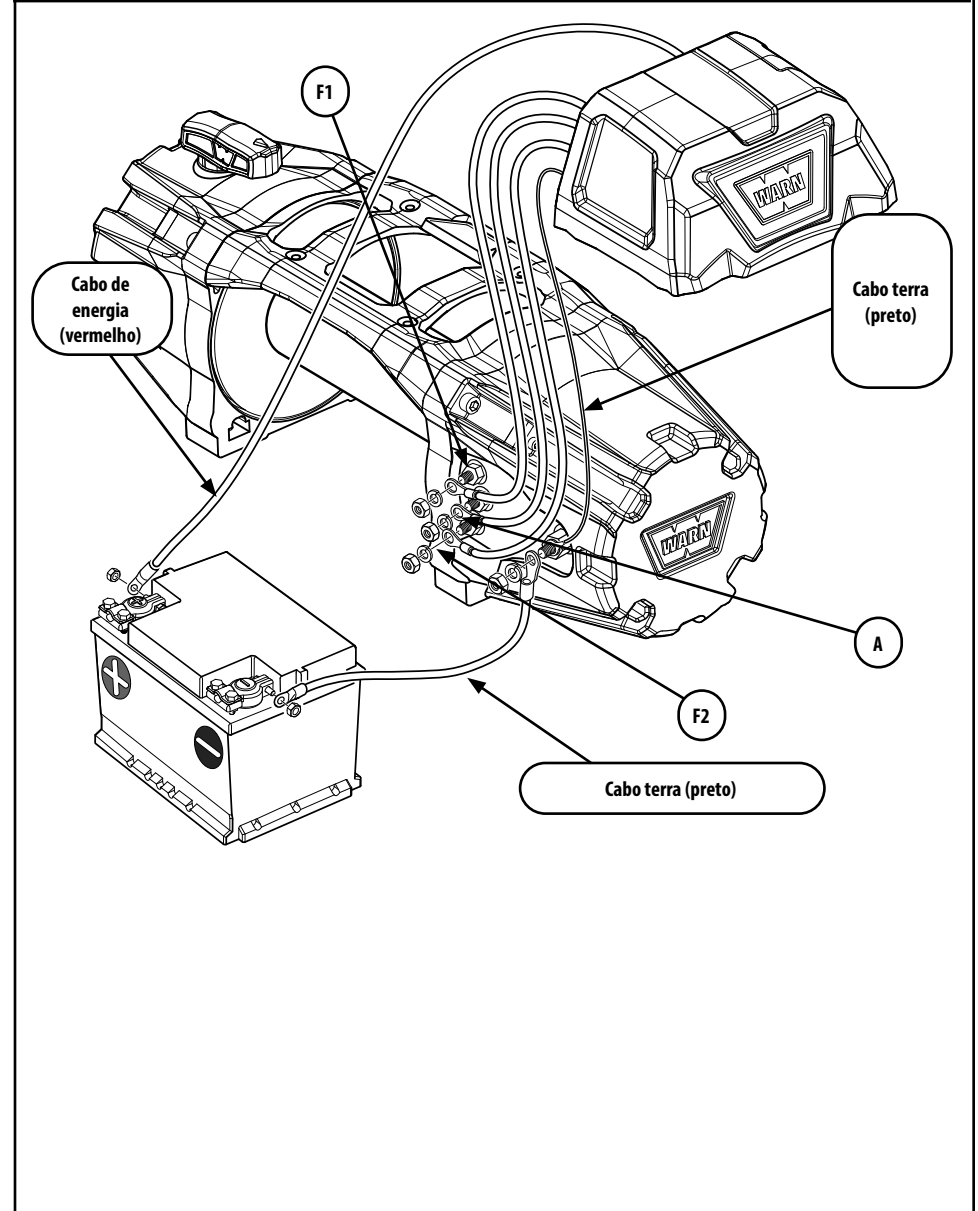
T 41 to 47 Nm (30-35 ft. lbs.)

Item	Qty	Descrição	Item	Qty	Descrição
A, B, C	4	M10	A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30	D	2	M10 x 30
E	2	M12 x 35	E	2	M10 x 40
F, G, H	2	M12			



**FIACÃO**  
**⚠️ ADVERTÊNCIA**

- Sempre** retire joias e bijuterias e use proteção para os olhos quando estiver fazendo conexões de bateria.
- Nunca** passe cabos elétricos por superfícies afiadas.
- Nunca** passe cabos elétricos perto de peças que esquentam.
- Nunca** encaminhe os cabos elétricos sobre os terminais da bateria.
- Nunca** passe cabos elétricos através de ou perto de peças móveis.
- Sempre** isole e proteja todos os terminais elétricos e fiações expostos.
- Sempre** coloque as capas de terminal fornecidas nos fios e terminais.



## CONTROLE REMOTO

### ⚠️ ADVERTÊNCIA

- **Nunca** engate ou desengate a embreagem se o guincho estiver sob carga, o cabo do guincho estiver em tensão ou o tambor estiver em movimento.
- **Nunca** deixe o controle remoto do guincho onde ele possa ser ativado durante o enrolamento livre, o aparelhamento ou quando o guincho não estiver sendo usado.
- **Nunca** deixe o controle remoto do guincho sem fio ligado ao instalar, liberar a barra de segurança, manipular ou manobrar o guincho ou quando o guincho não estiver sendo usado.

**Botão de ativação sem fio:**  
Pressione e segure para ativar o modo sem fio.

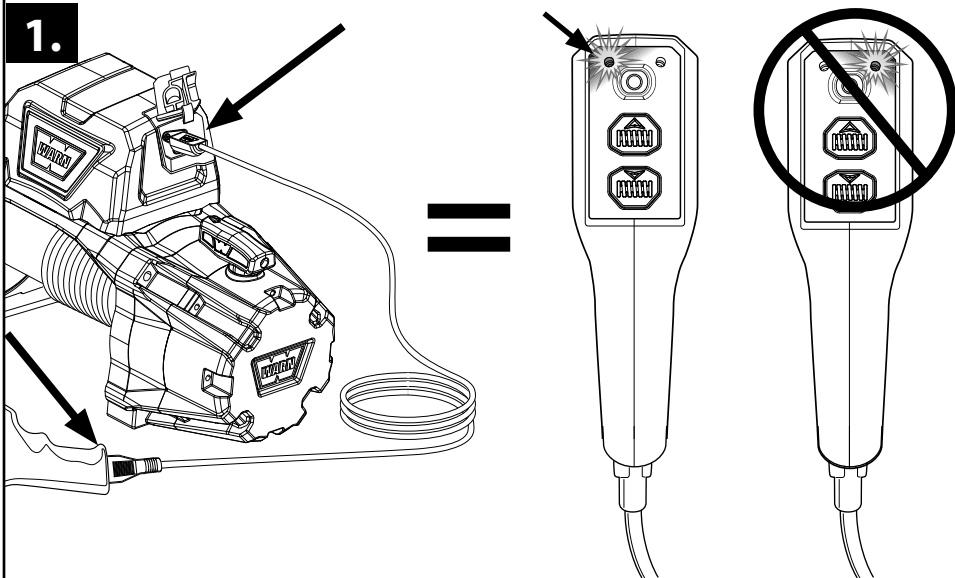
**Luz de ativação com fio:**  
Luz vermelha acesa quando o modo com fio é ativado.

**Luz de Ativação Sem Fio:**  
Luz azul acesa quando o modo sem fio está ativado.

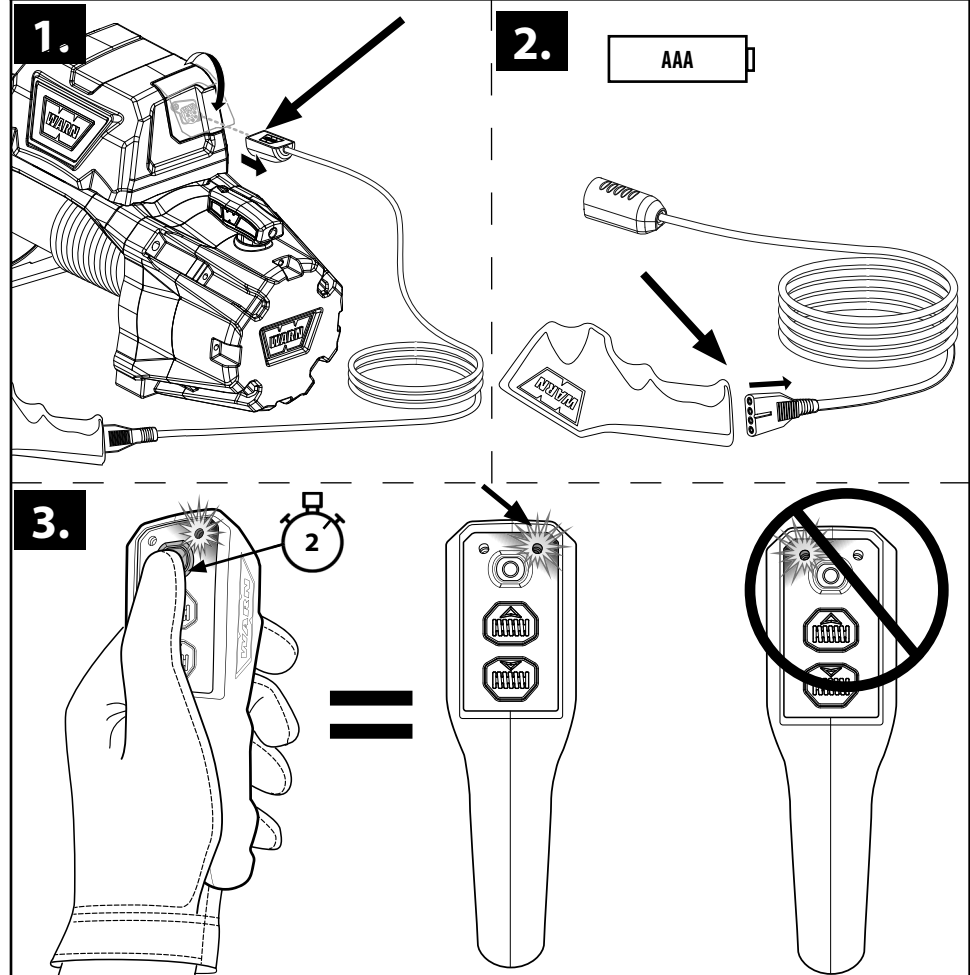
**Winch Power-Out Button:**  
Press to control the power-out operation of the winch.

**Botão de desligamento do guincho:**  
Pressione para controlar a operação de desligamento do guincho.

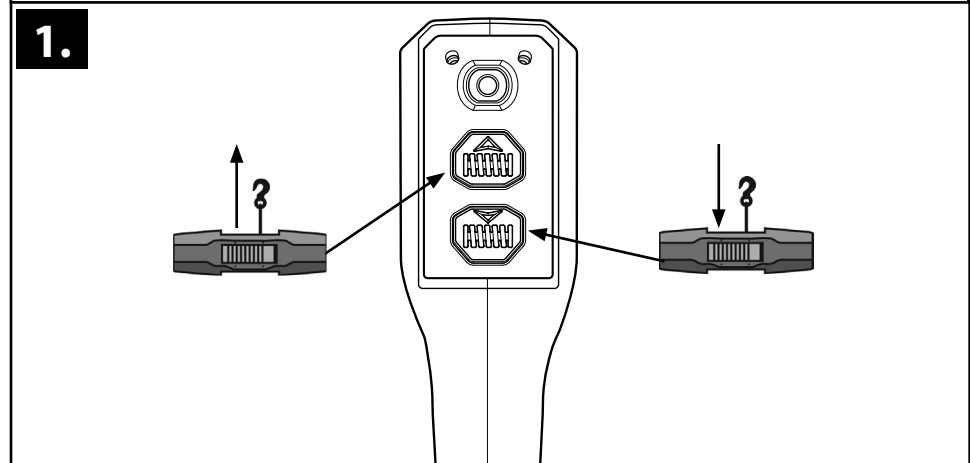
### Função com fio



### Função sem fio



### Função de guincho





# VR EVO



Leggere sempre la documentazione per intero **PRIMA** di installare il prodotto.  
<https://www.warn.com/manuals/index.jsp>

## ⚠ AVVERTENZA

- Posizionare **sempre** il passacavo con l'etichetta di avvertenza ben visibile in alto.
- Usare **sempre** attrezzature di montaggio di classe 8,8 (grado metrico 5) o superiore.
- Non saldare **mai** i bulloni di montaggio.
- Non utilizzare **mai** bulloni troppo lunghi.
- Controllare **sempre** che la lunghezza dei bulloni sia sufficiente a garantire una lunghezza di avvitamento adeguata.
- Completare **sempre** l'installazione del verricello e il collegamento del gancio prima di collegare il cablaggio.

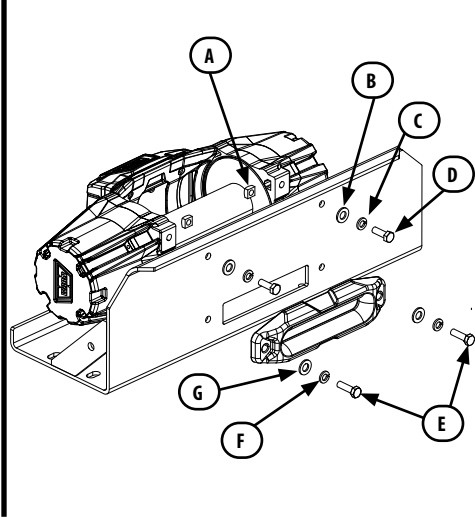
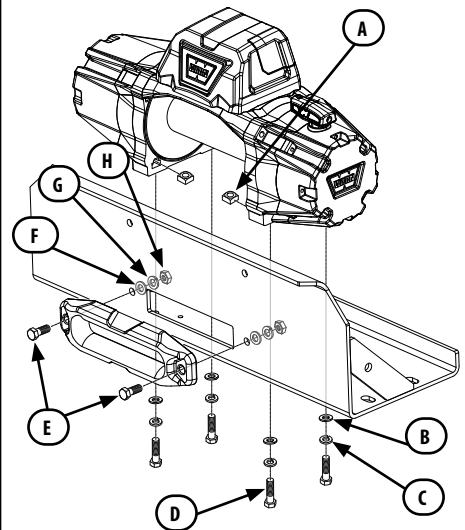
## MONTAGGIO



Spessore della piastra	Lunghezza del bullone
7 mm (1/4")	32 mm (1 1/4")
10 mm (3/8")	40 mm (1 5/8")
13 mm (1/2")	40 mm (1 5/8")

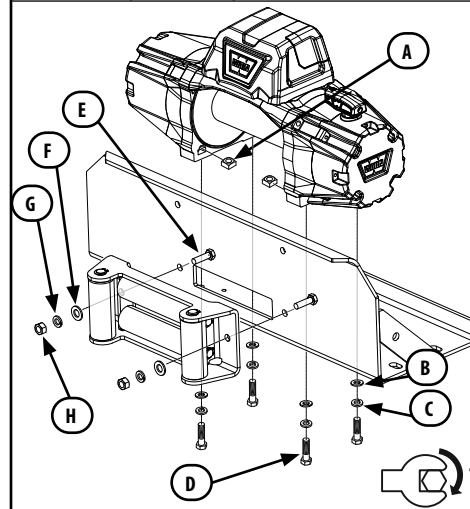
Articolo	Quant.	Denominazione
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M12 x 35
F, G, H	2	M12

Articolo	Quant.	Denominazione
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M10 x 45

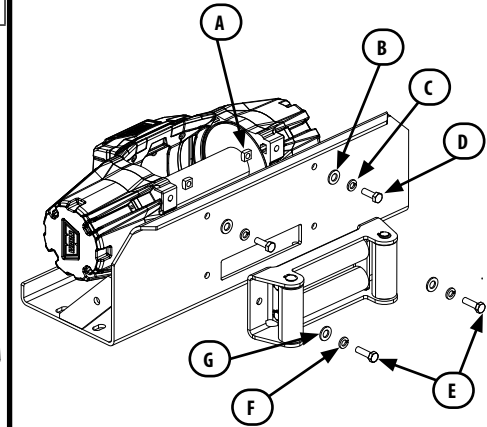


T 41 to 47 Nm (30-35 ft. lbs.)

Articolo	Quant.	Denominazione
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M12 x 35
F, G, H	2	M12

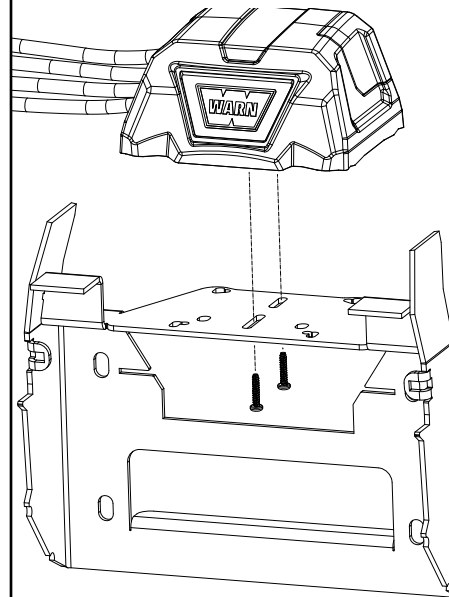


Articolo	Quant.	Denominazione
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M10 x 40

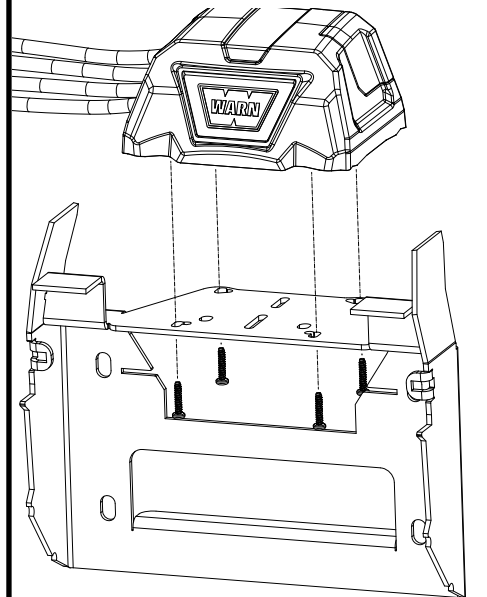


T 41 to 47 Nm (30-35 ft. lbs.)

x2









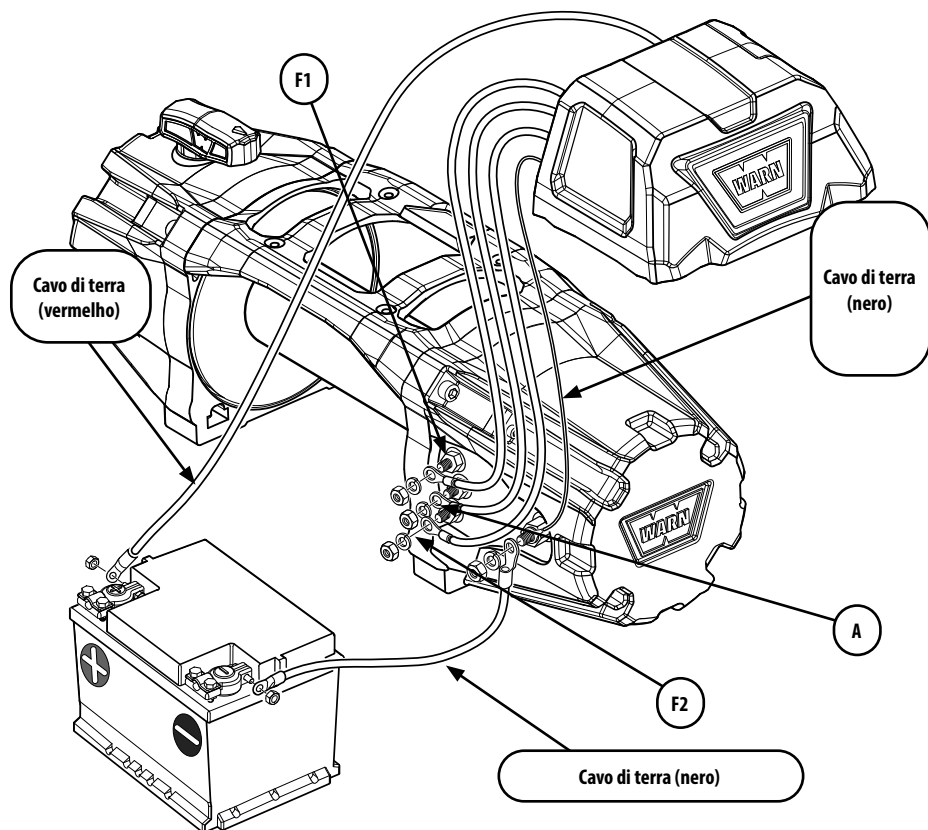
x4



## CABLAGGIO

### ⚠ AVVERTENZA

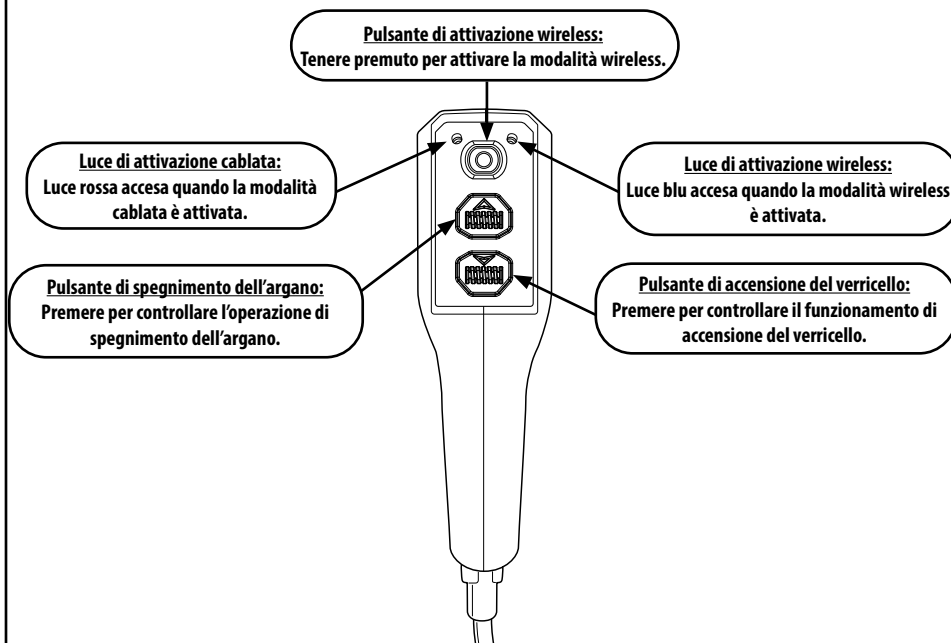
-  Non posizionare **mai** i cavi elettrici contro spigoli vivi.
-  Non fare **mai** passare i cavi elettrici vicino a elementi che si riscaldano.
-  Non fare **mai** passare i cavi elettrici sui terminali della batteria.
-  Non fare **mai** passare i cavi elettrici attraverso o in prossimità di parti in movimento.
-  Isolare e proteggere **sempre** tutti i conduttori e i terminali elettrici esposti.
-  Posizionare **sempre** gli elementi di protezione forniti sui cavi e sui terminali.



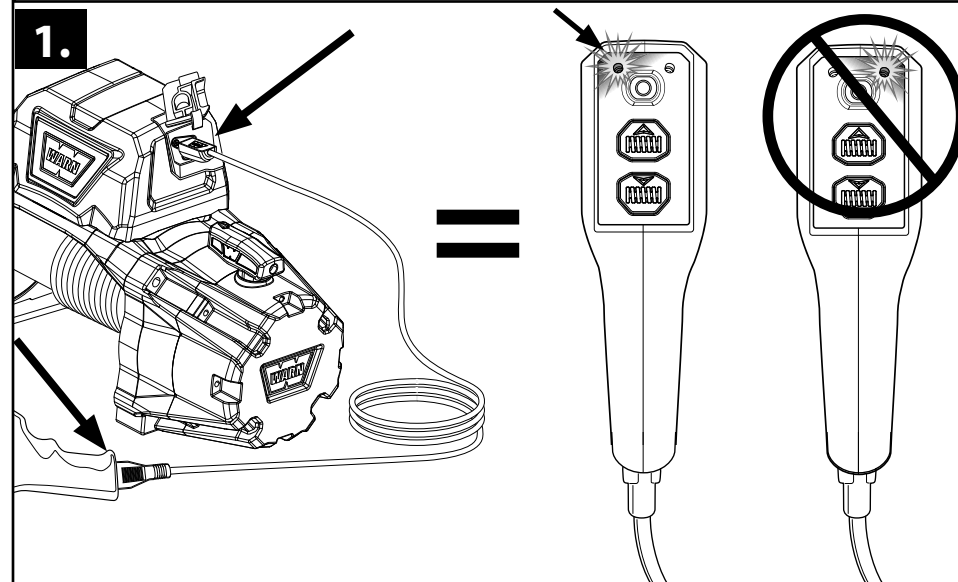
## TELECOMANDO

### ⚠ AVVERTENZA

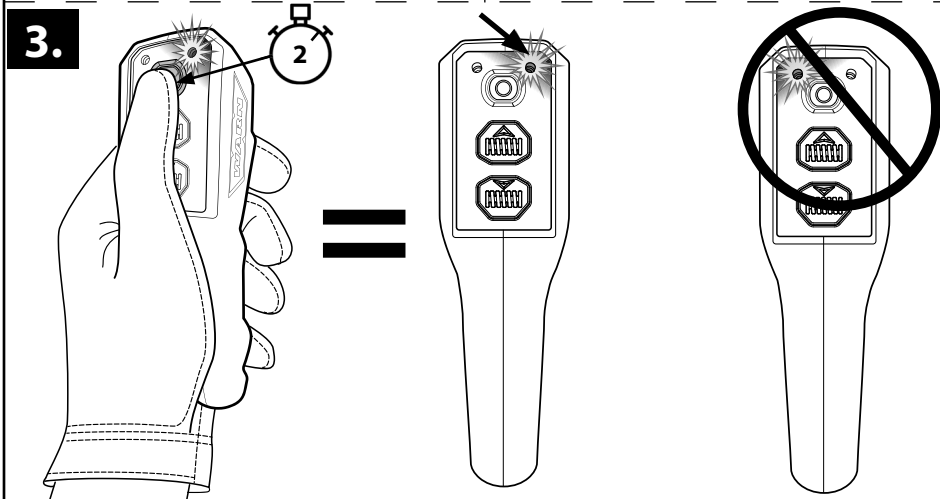
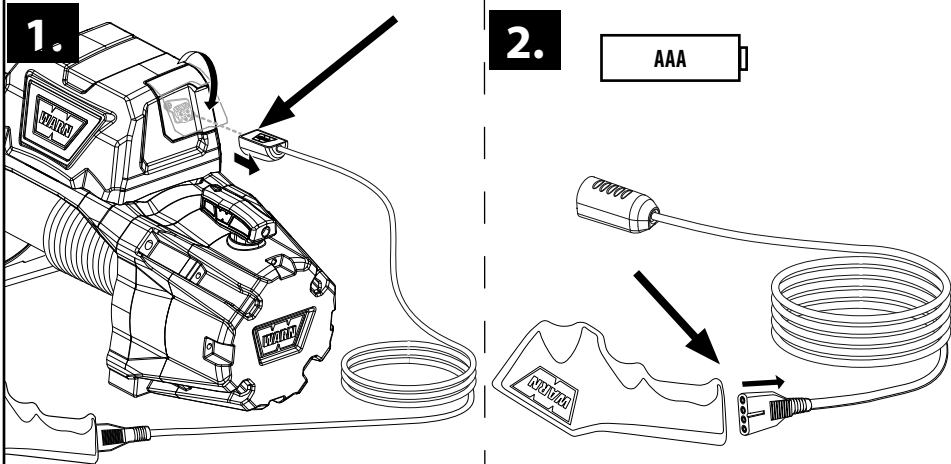
- Non innestare o disinnestare **mai** la frizione se il verricello è sotto carico, la fune dell'argano è in tensione o il tamburo si sta muovendo.
- Non lasciare **mai** il comando a distanza del verricello dove può essere attivato durante lo spooling libero, le manovre o quando il verricello non viene utilizzato.
- Non lasciare **mai** il telecomando del verricello wireless acceso durante l'installazione, il freespooling, il sartiame o la manutenzione dell'argano o quando il verricello non viene utilizzato.



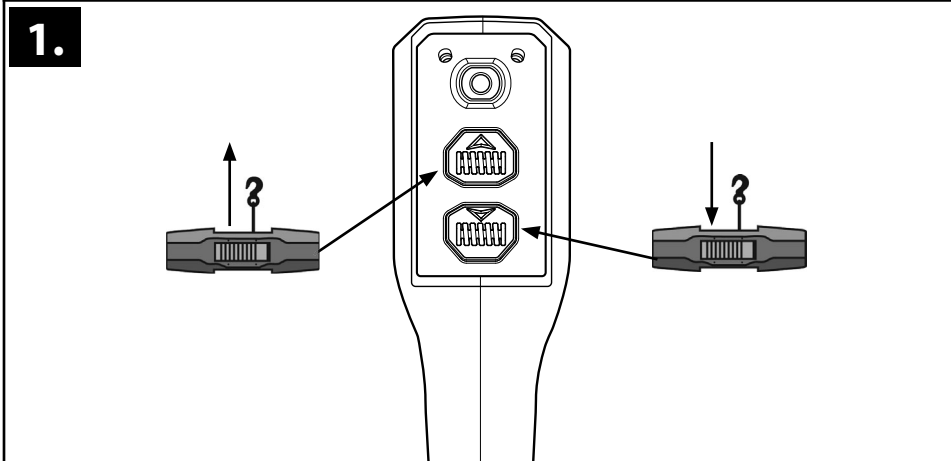
### Funzione cablata



### Funzione wireless



### Funzione Winching



103485A4

### VR EVO

Lue kaikki tuotteen oppaat ENNEN tuotteen asennusta.

<https://www.warn.com/manuals/index.jsp>

### VAROITUS

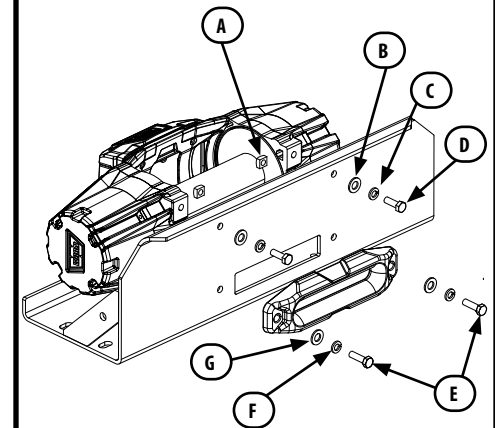
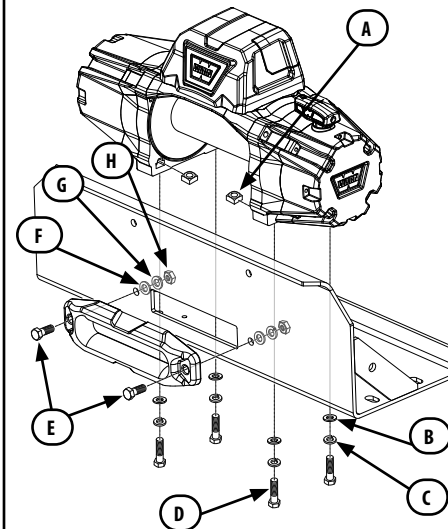
- Aseta **aina** ohjain niin, että sen päällä on selvästi näkyvä varoitus.
- Käytä **aina** luokan 8.8 metric (taso 5) tai parempia osia.
- **Älä koskaan** hitsaa asennuspultteja.
- **Älä koskaan** käytä liian pitkiä pultteja.
- Varmista **aina**, että käytät oikean mittaisia pultteja, jotta kierteet ottavat kiinni.
- Suorita **aina** vintturin asennus ja koukun kiinnitys valmiiksi ennen kuin asennat johdotusta.

### ASENNUS



Levyn paksuus	Pultin pituus
7 mm (1/4")	32 mm (1 1/4")
10 mm (3/8")	40 mm (1 5/8")
13 mm (1/2")	40 mm (1 5/8")

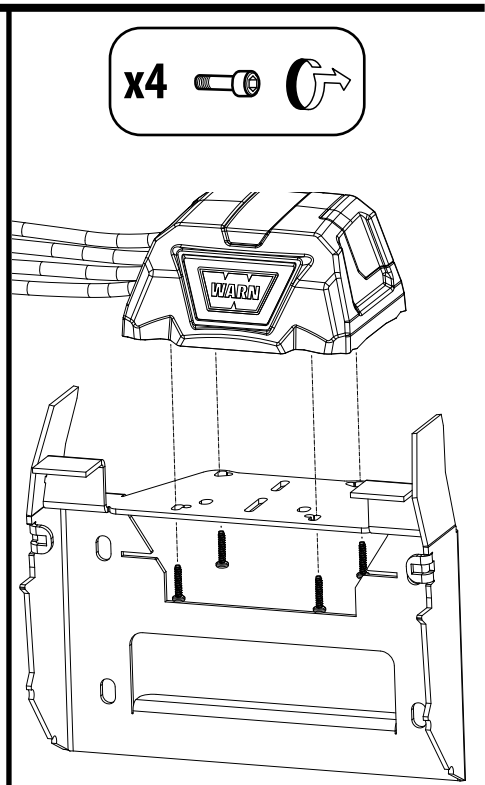
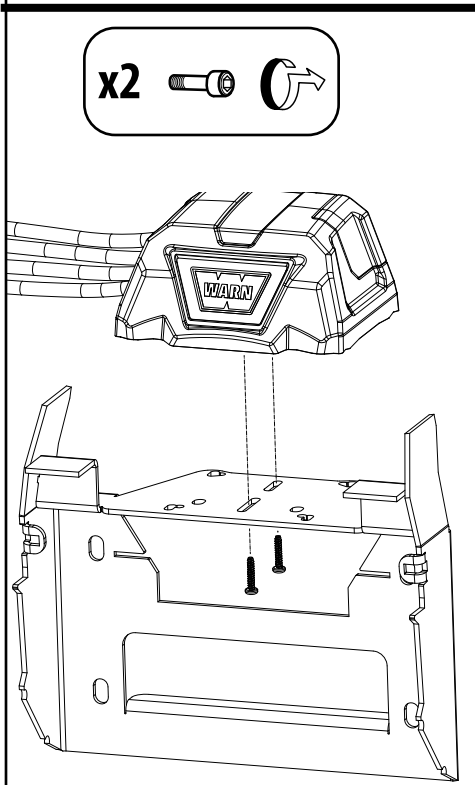
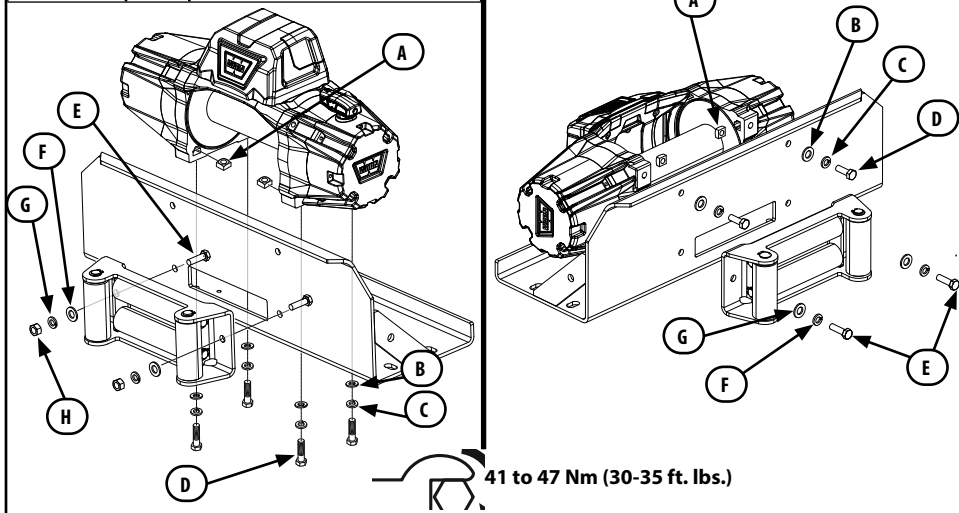
Tuote	Kpl	Kuvaus	Tuote	Kpl	Kuvaus
A, B, C	4	M10	A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30	D	2	M10 x 30
E	2	M12 x 35	E	2	M10 x 45
F, G, H	2	M12			



T 41 to 47 Nm (30-35 ft. lbs.)

103485A4

Tuote	Kpl	Kuvaus	Tuote	Kpl	Kuvaus
A, B, C	4	M10	A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30	D	2	M10 x 30
E	2	M12 x 35	E	2	M10 x 40
F, G, H	2	M12			

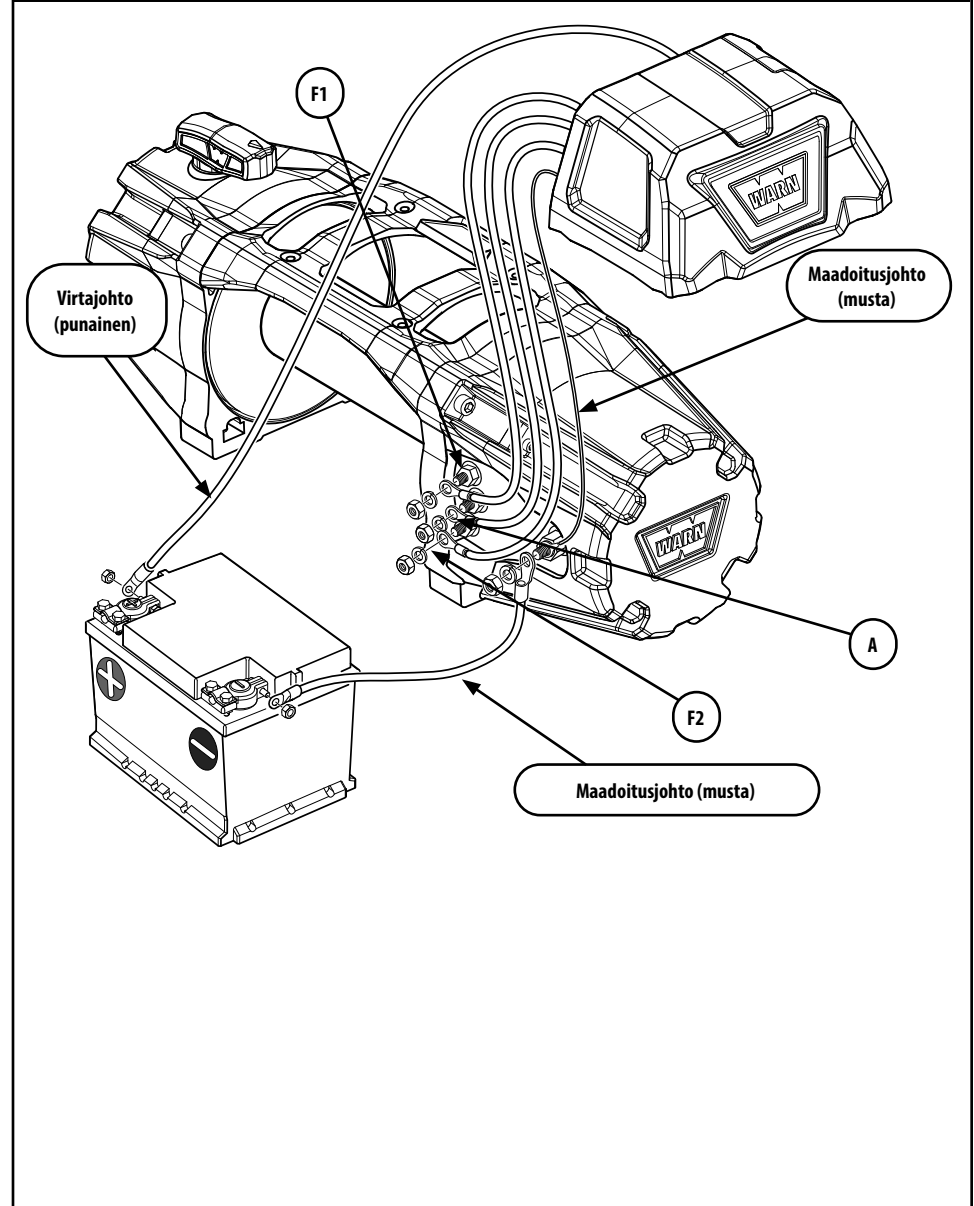


103485A4

### Johdotus

**VAROITUS**

- Poista **aina** korut ja käytä silmäsuojainta kytkiessäsi akun liitäntöjä.
- Älä koskaan** asenna sähköjohtoja terävien reunojen päälle.
- Älä koskaan** asenna sähköjohtoja kuumentuvien osien lähelle.
- Älä koskaan** asenna sähköjohtoja akun napojen päälle.
- Älä koskaan** asenna sähköjohtoja liikkuvien osien läpi tai lähelle.
- Eristä ja suojaa **aina** kaikki näkyvillä olevat johdot ja liittimet.
- Aseta **aina** mukana tulevat liittimien suojukset johtimiin ja liittimiin.



103485A4



## KAUKOSÄÄDIN

### VAROITUS

- **Älä koskaan** kytke tai irrota kytkintä, jos vinssi on kuorman alla, vinssin köysi on kireällä tai rumpu liikkuu.
- **Älä koskaan** jätä vinssin kauko-ohjainta paikalleen, jossa se voidaan aktivoida vapaan kelauksen, takilauksen tai vinssin käytön aikana.
- **Älä koskaan** jätä langatonta vinssin kauko-ohjainta päälle, kun asennat, irrotat, kiinnität tai huollat vinssiä tai kun vintturia ei käytetä.

**Langaton aktivointi-painike:**  
Aktivoi langaton tila painamalla pitkään.

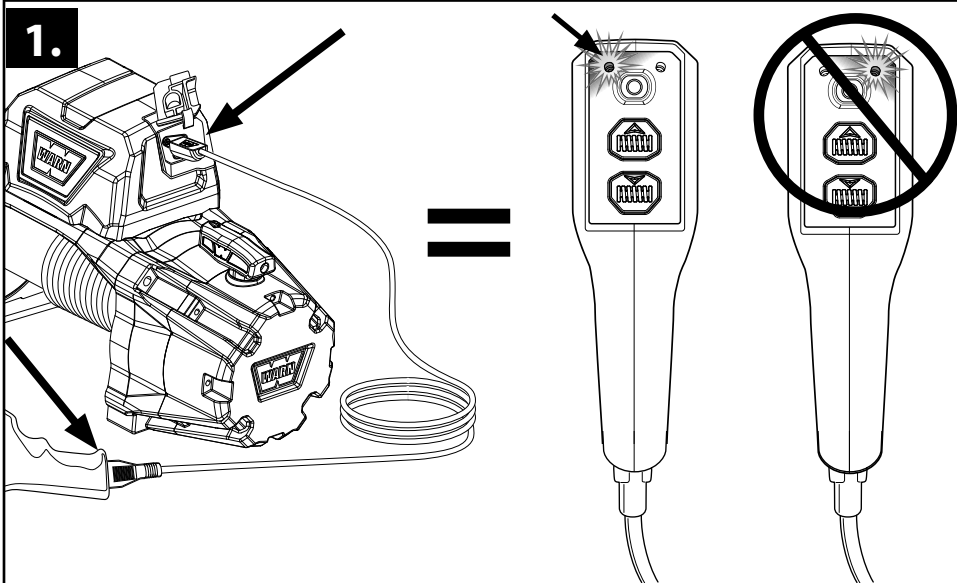
**Langallinen aktivointivalo:**  
Punainen valo palaa, kun langallinen tila on käytössä.

**Langaton aktivointivalo:**  
Sininen valo syttyy, kun langaton tila on käytössä.

**Vinssin virrankatkaisupainike:**  
Paina ohjata vinssin virrankatkaisutoimintoa.

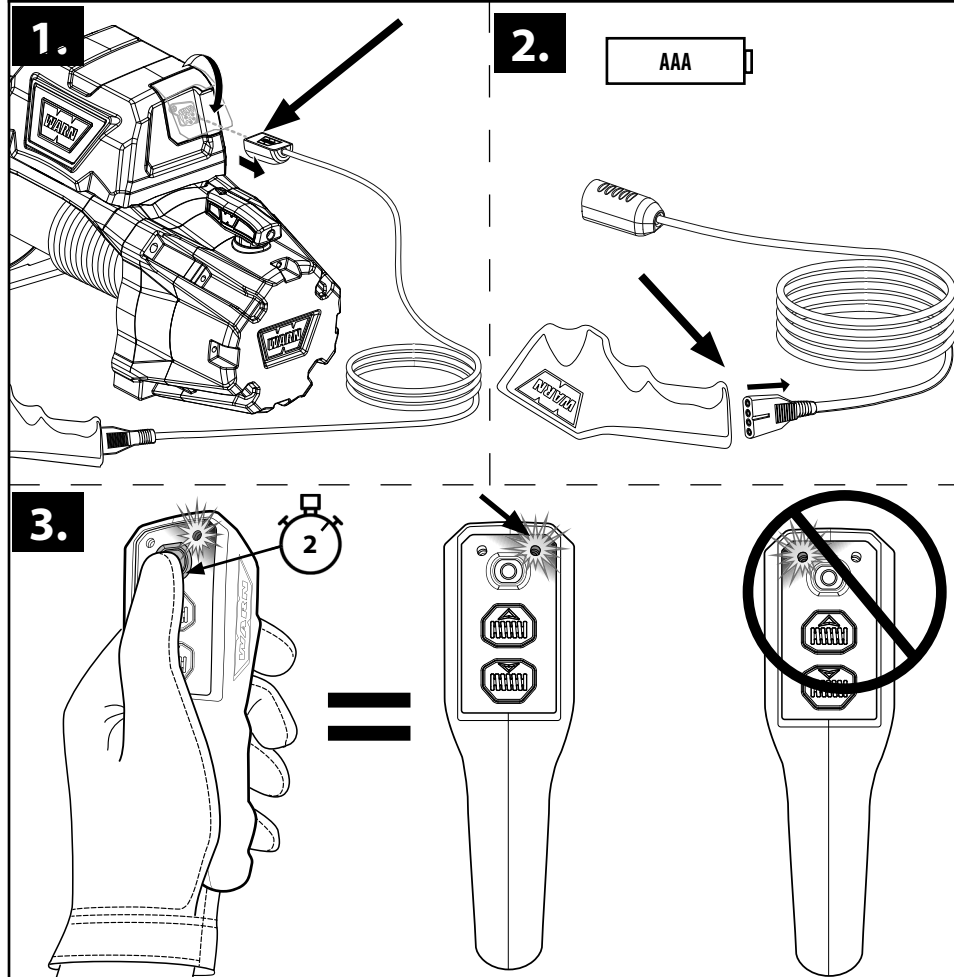
**Vinssin käynnistyspainike:**  
Painamalla voit säätää vinssin käynnistystä.

### Langallinen toiminto

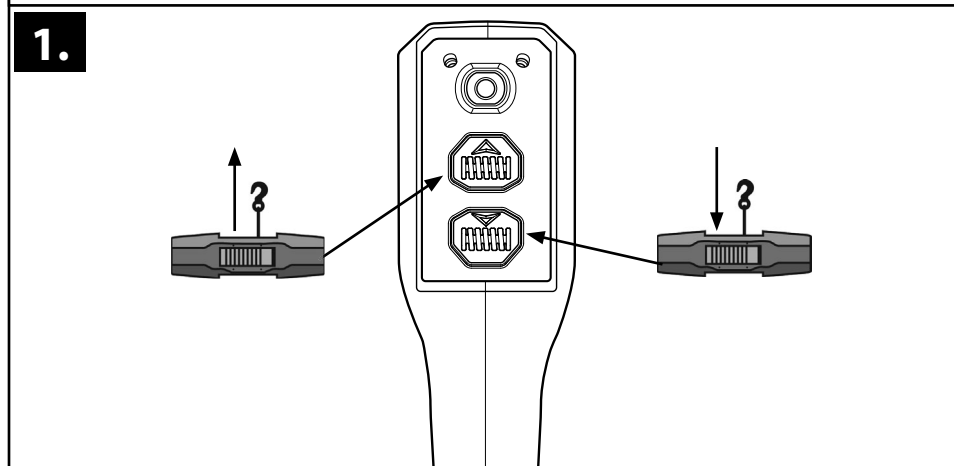


103485A4

### Langaton toiminto



### Vinssitoiminto



103485A4